



**Република Србија**  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ**  
**КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Београд, Савска улица 25/IV

Број: 8/0-04-168/2018-5

Датум: 05.02.2018. године

**Наручилац:** Комисија за заштиту конкуренције

**Адреса:** Савска улица 25 четврти спрат

**Место:** 11000 Београд

**Интернет страница:** [www.kzk.gov.rs](http://www.kzk.gov.rs)

**Шифра делатности:** 8411

**Матични број:** 17655515

**ПИБ:** 104383538

На основу члана 60. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12; 14/15 и 68/15), Комисија за заштиту конкуренције

Објављује

**П О З И В**

**за подношење понуда у поступку јавне набавке мале вредности**  
**услуге превођења ЈН бр. П/2-2018**

**Предмет јавне набавке**

Предмет јавне набавке су услуге превођења. Набавка је обликована у две партије:

1. услуге превођења са српског и на српски језик – превођење писаних текстова и
2. услуге симултаног превођења на међународним конференцијама које организује Комисија за заштиту конкуренције и консекутивно превођење на састанцима са страним делегацијама

**Назив и ознака из општег речника јавне набавке:** 79530000 - Услуге превођења текста 79540000 - Услуге усменог превођења

**Врста поступка**

Поступак јавне набавке мале вредности покренут у складу са одредбом члана 39. Закона о јавним набавкама.

## **Преузимање конкурсне документације**

Портал јавних набавки на сајту <http://portal.ujn.gov.rs>. или са интернет странице наручиоца.

Понуда мора у целини бити припремљена и достављена у складу са овим позивом и Конкурсном документацијом.

### **Подношење понуде**

Понуда се доставља на адресу Наручиоца: Комисија за заштиту конкуренције, 11000 Београд, Савска улица 25/IV, препорученом пошљицом или личном доставом у затвореној и запечаћеној коверти са назнаком „**Понуда за јавну набавку услуга превођења за ПАРТИЈУ \_\_\_\_\_, ЈН бр. П/2-2018 – НЕ ОТВАРАТИ**“. На полеђини коверте мора бити исписан тачан назив и адреса понуђача, број телефона и име лица за контакт.

Понуду која се не достави на назначени начин Комисија Наручиоца неће разматрати, као ни понуду која стигне у оштећеној или незапечаћеној коверти.

**Рок за достављање понуда је 14.02.2018. године до 11:00 часова.**

Ако је понуда поднета по истеку рока (датума и сата) одређеног у позиву, сматраће се неблагоприятном, а Наручилац ће је по окончању поступка отварања понуда вратити неотворену понуђачу, са назнаком да је поднета неблагоприятно.

### **Отварање понуда**

Отварање понуда је јавно и обавиће се по истеку рока за подношење понуда, односно дана **14.02.2018. године, са почетком у 11:15 часова**, у присуству понуђача, у просторијама Наручиоца, Савска улица 25/IV, Београд.

Представници понуђача су дужни да, пре почетка јавног отварања понуда, Наручиоцу поднесу оверено овлашћење за учешће и преговарање у поступку. Ако представник понуђача не поднесе поменуто овлашћење, у поступку може учествовати као јавност. Уколико отварању понуда присуствује законски заступник понуђача није потребно прилагање посебног пуномоћја.

### **Критеријум за избор најповољније понуде за обе партије:**

Наручилац ће извршити избор најповољније понуде применом критеријума „**најнижа понуђена цена**“.

Одлуку о избору најповољније понуде Наручилац ће донети у року од десет дана од дана отварања понуда, и о томе ће сви понуђачи бити обавештени у складу са Законом о јавним набавкама.

Наручилац задржава право да одбије понуду или да стави ван снаге поступак јавне набавке у било ком моменту пре закључења уговора.

Понуђач може, у писаном облику, тражити од Наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуда, на адресу Наручиоца.

Лице за контакт: **Тамара Бакаловић, e-mail: tamara.bakalovic@kzk.gov.rs**

КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ КОНКУРЕНЦИЈЕ